



ІЛЮСТРАВАНЫ ЧАСАПІС БЕЛАРУСКАЙ МОЛАДЗІ

## SAPRAŪDNYJA PASTYRY BIEŁARUSKAGA NARODU

Miesiac tamu nazad u Vilni pajavilasja novaja bielaruskaja knižka „Božaje Slova“. Redkaja heta žjava ŭ bielaruskim harotnym žyćci. Na kolki-ž adnak jana redkaja na hetulkiž i cennaja. Užo samo, prožvišča aŭtora ks. Adama Stankieviča — viedamaha bielaruskaha pravadyra i sam nazoŭ knižki „Božaje Slova“ havorać nam, što heta vialiki ŭkład u bielaruskuju religijnuju litaraturu.

Ks. Ad. Stankievič, jaki biazupynna pracuje dla spravy adradžeńnia Bielaruskaha Narodu, budziačy jaho da lepšaha žyćcia i adnačasna namiačajučy šlachi, jakimi jon maje išci, dasiul vydaŭ užo 14 svaich knižak (15-taja-ž znachodzicca ŭ druku) z haliny historyi, litaratury, chryścijanskaje navuki i ahułam kultury. Kožnaja z hetych knižak, jość sapraŭdy fundamentalnym ŭkładam u bielaruskim adradženskim ruchu. Kožnaja zjaŭlajecca, byccam, adkazam na tyja pytańni, jakimi vorahi Bielarusau, chacieli-b žbić Bielaruski Narod z pravilnaha šlachu na biezdarožža, kab tam jon biazsledna zhinuŭ. Toje adnak, što Biel. Narod maje takich vialikich pravadyroŭ, katoryja patrapiać adbić kožny varožy nastup, na jahonuju historyju, litaraturu, na jahonyja pryrodnyja pravy i h. d. jość najlepšaj zarukaj, što jon budzie žyć. — Jak-ža maje žyć? — na heta pytańnie ks. Ad. Stankievič daje adkaz u „Božym Slovie“.

„Božaje Slova“ — heta knižka, u jakoj zmieščany Lekcyi, Evanelii i pramovy (kazańni) na niadzieli i sviaty (na cely hod). U niadoŭhich, ale syntetyčnych, žmiastoŭnych i strojnych svaich pramovach, apiortych na navucu Chrystovaj, ks. Ad. Stankievič zakranaje ūsie

žyćciovyja i Božyja spravy. Tut my znachodzim takija hlybokija temy: Navuka i Relihija, Ab padziele dabrom, Jak čalaviek pavien adnosicca da sučasnych baħaćiaŭ, Ab patrebie viery i ab pryčynach niaviery, Ab patryjatyźmie, malitvie, chryścijanskaj spraviadlivašci, ab nierazarvalnašci žanimstva, Ab skančeńni švietu i h.p. Pry tym ks. Ad. St. u svaich razvažañniach biare pad uvahu sučasnyja dasiahnieńni navuki, a tak-ža sučasnyja ideolohičnyja i hramadzkija kirunki, jak kamunizm, fašyzm i inš.

Hetu knižku pavinien paznać kožny bielaruski intelihient. Hetu knižku pavinien tak-ža čytać kožny bielaruski sielanin i rabotnik, jaki nia maje ŭ sviatyni kazańniaŭ u rodnaj movie i nia moža naležna zrazumieć Chrystovaje navuki ŭ čužoj jamu movie. Heta knižka pavinna znajscisia pad kožnaj salamianaj strachoj, kudy pasylaje jaje aŭtor, kab niasla tudy adviečnuju Chrystovuju navuku, krapila ŭ Bielaruskim Narodzie dušu ŭ jaho imknieńni da lepšaha žyćcia, da žyćcia šviedamaha nacyjanalna i religijna, da sviatla i Praŭdy... Kab budzila da pracy, katoraja „i bielaruskamu narodu, pakryŭdžanamu silnymi hetaha svieta, zlučanaja z malitvaj da Boha, dapamoža stać na darohu voli, ščaćia i doli“. (bač. 42). Knižka zakončana symbaličnaj pramovaj ab sviatoj bielaruscy — kniazioŭnie Af-rasińni, apostalcy i prašviacielnicy Bielarusi.

„Božaje Slova“ jość jašče adnym dakumantam, što ks. Ad. Stankievič jość sapraŭdnym evaneličnym pastyram Bielaruskaha Narodu, jakomu pakazvaje pravilny šlach i ab adradžeńnie kato-

raha jak duchovaje tak i nacyjanalnaje tak mocna dbaje, pašviačajučy jamu ūsiu svaju pracu i ūsio svajo žyćcio.

Pišučy ab „Božym Slovie“ i jaho slaŭnym i vialikim aŭtory ks. Ad. Stankieviču, nielha abminuć siańnia dvuch tak-ža vialikich synoŭ Bielaruskaha Narodu: ks. J. Hermanoviča i ks. V. Šutoviča, katoryja sioleta ŭ červieni miesiacy sviatkujuć 25-tyja ŭhodki svajho kapłanstva.

Što ks. Jazep Hermanovič i Vincuk Advažny heta adna i taja-ž samaja asoba, zdajecca nia ūsim jašče viedama. A užo adnak pišučy ab adnym, nia možna maŭčać ab druhim. Bo abodva hetyja prožviščy zaniati pavažnaje miesca ŭ bielaruskim žyćci i bielaruskaj litaratury.

Ks. J. Hermanovič syn biednaje praletarskaje siamji z Ašmianščyny, radziŭsia ŭ 1890 h. Budučy z małych dzion hlybaka pabožnym, pašviaciŭsia jon duchoŭnamu stanu i končyŭšy duchoŭnuju seminaryju ŭ 1913 h. staŭsia ksiandzom. Pastyrskuju svaju pracu pravodziŭ pieravažna pabielarusku. Havaryŭ pabielarusku kazańni, vučyŭ svaich parachvijan bielaruskich religijnych pieśniaŭ i ūsiudy, dzie tolki moh, pry vykanańni svaich pastyrskich abaviazkaŭ, havaryŭ z narodom pabielarusku. Volny-ž čas ad pastyrskich svaich abaviazkaŭ pašviačaŭ bielaruskaj narodnaj spravi: zakladaŭ bielaruskija školy, pašyraŭ siarod sialanstva bielaruskija knižki i hazety, ūsviedamlaŭ narod na roznych zborkach i cikaviŭsia biel. pišmienstvam. A ūrešcie ŭ 1919 h. pačaŭ pišać, spačatku artykuły ŭ „Krynicy“, a pašla vieršy i bolšyja rečy, jak povieść „Chłapiec“ i inš.

13117



Johonyja tvory: „Jak Kaziuk sabraŭsia da spoviedzi“, „Kaziukovaje žanimstva“, „Adam i Anielka“ žjaŭlajuca lohkim apaviadańniami z sialanskaha žyćcia i pavučajuć, jak treba żyć na świecie pavodle Chrystovaje navuki, kab być zdarovym na dušy i ciele. Aprača hetaha ks. J. Hermanovič pad pseŭdonimam V. A. (Vincuk Advażny) piša i pierakładaje na biełaruskuju movu tvory inšych pae-taŭ charakteru humorystyčnaha, jak „Hanuliny kłopaty“, „Kaniok Harbuniok“, „Kazka ab rybaku i rybcy“ i inšyja. Piša V. A. i vieršy pavažnaha charakteru, katoryja častkava vydany ũ zborniku „Biełaruskija cymbały“, a taksama wielmi pryhožyja, rezkija i hlybo-kija źmiesťam baśni.

Knižki V. Advażnaha, asabliva humarystyčnyja, šyraka jduć u narod i karystajuca vialikaj papularnaściu prabivajučy darohu ahulam biełaruskaj litaratury pad salamianyja strechi.

Takim čynam zasluhi ks. Jazepa Hermanoviča prad Biełaruskim Narodam sapraŭdy vialikija, imia-ž jaho ũ biełaruskaj litaratury zajma-je što-raz bolš pavažnaje miesca.

Druhi jubilat ks. V. Šutovič, rodam z vioski šutavičy, Smarhonskaj voľ., Ašmianskaha pav. Skončyŭšy seminaryju byŭ niejki čas vikarym u vilenskaj katedry. Pašla skončyŭ jašče dva kursy Duchoŭnaj Akademii ũ Pietrahrodzie, nia mohučy-ž dalej vučycca z pryčyn matarjalnych, viarnuŭsia na Bač-kaŭščynnu i ũ 1917 h. byŭ nazna-

čany na probaršča ũ Baradzieničy, Braslaŭskaha pav. Tut pierazyŭ jon tryvožny čas kryvavaje revalucyi. Adzin u pryfrantovaj pašacie, siarod buraŭ kiravaŭ pavieranaj jamu parachvijaj, pracujučy vytry-vała dla rodnej kultury. Pa žuda-šciach revalucyi pryjšla niamiecka-ja akupacyja. Nastupili biezahlad-nyja rekvizycyi, a za imi farmalny hoład. Nie pierapužala heta ks. V. Šutoviča. Razam z narodam żyŭ i razam haravaŭ. — Ŭrešcie pryjšli balšaviki. Susiednija ksian-dzy badaj usie pakidali parachvii i paŭciekali. Ks. Šutovič nia spužaŭsia i balšavikoŭ. Mieŭ čystaje sumleń-nie prad Boham i prad narodam.

I hetak pražyŭ ks. V. Šutovič na stanoviščy probaršča ũ Baradzieničach dziesiac hadoŭ siejučy slova Božaje ũ rodnej movie. Ale ksiondz hety dziejnašć svaju nie abmiežvaŭ tolki da svajej parafii. Jon časta havaryŭ biełaruskija kazańni i ũ mnohich susiednich parachvijach, jak Novy-Pahost, Šar-kaŭščyna, Hermanavičy, Ikaźn, Dalokija, Druja, Jody, u kaplicach Baradzienickaj parachvii: Baravyja, i Navalaka, u Ŭdziale, a tak-ža ũ Vilni i Žodziškach. Narod slu-chaŭ jaho zaŭsiody z vialikaj pry-čilnašciuj i radašciuj i ciapiertoj čas uspaminaje z lubašciuj.

Vialikuju adnak hetu relihijna-kulturnuju rabotu ks. V. Šutoviča spyniŭ arcybiskup Jałbžykoŭski. Jon u 1927 h. adarvaŭ ks. Šuto-viča z lubych Baradzieničaŭ, z ja-kimi tak zžyŭsia i naznačyŭ jaho vikarym i to ũ tyja miascy, dzie

nia moh-by spatykać biełarusaŭ i dzialicca z imi svajej viedaj i luboju da rodnaha kraju. Nie šciarpieŭ hetaha ks. V. Šutovič i vyjechaŭ u Ameryku, dzie pracavaŭ siarod biełaruskaj emigracyi. Luboŭ adnak da rodnaha kraju nie davalala jamu spakoju i jon uznoŭ viarnuŭsia na Bačkaŭščynnu i ciapier pracuje ũ Chorašcy kala Biełastoku, jak vikary. Mnoha praciarpieŭ ks. V. Šutovič i ũsio, jak sam kaža ũ svaich uspaminach u „Chryśc. Dumcy“, dziela taho, što trymaŭsia šmieła svaich biełaru-skich pierakanańniaŭ i svajho biełaruskaha švietapahladu. Ciarpień-ni adnak nia žbili jaho z pravil-naha biełaruskaha i katalickaha šlachy i ks. V. Š. dalej u mieru mahčymašciaŭ pracuje dla dobra Biełaruskaha Narodu.

Ciažkaja daroha biełaruskaha dziejača, palityka, kulturnika, pae-ta, pišmieńnika. Ciažkaja daroha navat biełaruskaha duchoŭnika — ksian-dza ci šviaščeńnika... Prycho-dzicca mnoha pierazyvać, a navat i ciarpieć. Ale čym bolš pierazy-vańniaŭ, čym bolš ciarpieńniaŭ, tym bolš uzrastaje aŭtorytet i značeńnie tych ludziej, jakija ũsio heta musiać pieraniašci, adčuć na svajej skury, na svajej dušy... — Praca-ž biełaruskich vołataŭ, praca sapraŭdnych synoŭ i pastyraŭ Biełaruskaha Narodu daje vialikija płady i ab joj i ab tych što jaje pravodzili budzie pamiatavać biełaruskaja historyja, budzie pamia-tavać Biełaruskij Narod.

J. N.

Dr. Jadviha i Stanislaŭ Hrynkievičy

8)

## Umovy i zahady nieabchodnyja dla zdarouja

### Hygijena spažyvieckich praduktaŭ

Jak užo bylo skazana, miasa heta ježa nadta smašnaja. Pobač svaje svomašci smakavaje, jano i karysnaje. Smašnašć abasnovana prysutnašciuj eks-traktyŭnych u jom materyjaŭ, jakija pryjemna pachnuć („šlinka ciače“) i vyklikajuć vydzialańnie so-kaŭ straŭnickich i z inšych załozaŭ u tonkich kiš-koch. Najlepšaja forma pryhataŭleńnia miasa, kali smakavyja i karysnyja svomašci miasa nie addzie-leny ad siabie. Ŭ takich umovach arhanizm najlepš prysvojvaje sabie miasa. Dziela hetaha kusok miasa ũvodziać raptoŭna ũ atmosferu vialikaje haračy-ni, padhmažyvajučy jaho na kłustašci, abo apuska-jučy u haračuju vadu. Dziakujučy haračyni samaja vonkavaja časć bialka miasa čviardzieje i nie daje vyciakać sokam miasnym. Takoje miasa budzie smašnaje. — Kali chočam mieć smašnuju poliŭku (bul-jon), tady naadvarot miasa kładziem u chałodnuju vadu, pakidajem krychu jaho pastajać, kab lepš vy-ciahnuć soki. Kab chutčej vyciahnuć usie soki, miasa treba parubać na drobnyja kusočki. Vada z miasa bu-dzie nadta smašnaja, zatoje miasa mała karysnaje. |

Kožnaja žančyna na vioscy viedaje, što *ciažka chvoramu* treba davać buljony (poliŭki) miasnyja. Pašto jany, kali karyšci z ich mała? Jošć našto da-vać chvorym hetkija poliŭki: dziela henych smaka-vych ekstraktaŭ. Jany vyklikajuć u abniadužaŭšych achvotu da jady, a potym lepš pierarablajecca kož-naja strava.

Vyvaranaje z buljonu miasa maje ũ sabie ũsie karysnyja časći, tolki jano mienš smašnaje, niejka-je „vadzianistaje“, „nytkaje“ — jak časta kažuć. Najlepšaje miasa šviežaje. Šviežašć treba rozumieć tak, što možna brać u kuchniu miasa, jakoje pala-žała prynamsia 1—6 hadzin. Tolki ũ niekalki hadzin pašla šmierci žyvioŭ miasa maje svoj smak. Kali chavajem miasa tolki na paru dzion, asabliva-ž ulet-ku, dyk treba zabiašpiečycca, kab jano nie pačało hnić. Ahulnaja čyšćinia ũ raźnika, u pamieškańni, dzie miasa lažyć, heta varunak pieršy i najvažniej-šy. Kali na miasa siadajuć muchi, kali kožny cha-pacimie jaho papeckanyimi rukami, kali pakładziena jano ũ tuchlym pamieškańni, dyk doŭha nia tre' budzie ždać, a pakažucca na hetkim miasie plešni, abo pačnie jano hnić abo ũrešcie papsujecca jano biez asablivych prymietaŭ, hledziačy zvonku; a bu-dzie usio-ž nadta škodnym dziela zdarouja.

Nie zaŭsiody i ũsiody možna karystacca vy-



## Цяжкі лёс беларускага школьніцтва

Справа беларускага школьніцтва ў Польшкім Гаспадарстве ніяк ня можа выйсці з сьляпога завулка, у якім апынулася бадай ад самага пачатку існаваньня адроджанае Рэчыспалітай. Пры тым найбалючэйшым ёсьць тое, што ня відаць палепшаньня. Наадварот, як прыйдзе вясна — канец школьнага году, — дык зьяўляем сябе сведкамі розных зьменаў, каторыя астаўляюць на сабе толькі сумныя сьляды. Фактам ёсьць, што лік школаў пачаткавых, у якіх была „браная пад увагу беларуская мова,“ ўсьцяж зьмяншаецца. Фактам так-жа ёсьць, што з 7-мі беларускіх гімназіяў асталася толькі адна віленская, каторая зьяўляецца ужо толькі філіяй польскае гімназіі ім. Славацкага, заціснутай у цёмныя і цесныя куткі. Ня гледзячы на гэта Віленская Беларуска Гімназія прыцягвае да сябе кандыдатаў з усіх бакоў. Адчуваецца вялікая нястача месца. У адну толькі першую клясу ў мінулым годзе было больш 80 кандыдатаў, тады як месца ёсьць толькі для 40 і гэтулькі ўсяго было прынята, а рэшта мусіла астацца дома — ў цеснай вёсцы...

Гэта ўсё гаворыць, што Беларуска Гімназія павінна атрымаць большае памешканьне, права на адчыненне раўналежных

клясаў і ясна павінна атрымаць урэшце адабраныя ёй правы аддзельнае незалежнае школы. Гэтага вымагаюць ня толькі патрэбы характару чыста асьветна-школьнага, але таксама справа сужыцьця народаў — польскага і беларускага.

Што чакае Віленскую Беларуска Гімназію з боку школьных уладаў, нам ня ведама. Хочам аднак пры гэтым сьцьвердзіць факт, што ў „Dzienniku Urzędowym Kuratorium Okręgu Szkolnego Wileńskiego“, № 6—7 з дня I.VI. 1938, у афіцыйным урадавым адзеле: „Арганізацыя школы“ (бач. 205), у сьпісе віленскіх гімназіяў на 1938—39 г., Беларускае Гімназіі чамусьці няма. Няма так-жа гімназіяў польскіх ім. Ю. Славацкага і ім. Ад. Міцкевіча, якія месцяцца разам у тым-жа самым будынку, што і гімназія беларуская. Не падана, праўда, так-жа, якая гімназія ў Вільні будзе першая, а ёсьць толькі нумары гімназіяў: II, III і IV. Значна лёс гімназіяў: беларускай, ім. Ю. Славацкага, ім. Ад. Міцкевіча яшчэ ня вырашаны і мусіць тут будзь нейкія рэформы...

Беларусы, якім усе дагэтуляшнія рэформы выходзілі на некарысьць, на гэты раз хіба-ж не патрабуюць спадзявацца чагось добрага для апошняе Беларускае сярэдняе школы... Карыстаючы аднак з часу і ведаючы ўжо з зваротаў з вёскі да „Шляху Моладзі“ па інфарма-

## Моладзі

Гэй, моладасьць — паруй!  
Пакуль кроў гарача,  
Да сонца, да зары  
Сьпяшай, хто ня стары,  
Бо сонца шлях нам знача.

Няхай злуе віхор,  
Няхай скавыча нема  
Да сонца на прастор  
Сьпяшай на сход на збор —  
Мы там сьвятло сустрэнем.

Хай ногі ломяць брук,  
Зямля хай стогня нема.  
Гэй, не шкадуйць рук,  
Да сонца, да навук!  
Насустрач пойдем сьмела!  
П. Граніт.

цы ў справе бел. гімназіі, што наплыву кандыдатаў да гэтае школы і сьлёта будзе вялікі, прыпамінаем аб патрэбе расшырэньня адзінае беларускае сярэдняе школы, каторая ня можа заспакоіць нават мінімальнае патрэбаў беларускага насельніцтва.

Адначасна звяртаем ся да ўсіх польскіх дзеячоў, якім справа асьветы, а таксама справа сужыцьця народаў нашага краю ёсьць блізкай, звярнуць увагу на патрэбу для беларусаў школаў у іх роднай мове, як пачаткавых, так і сярэдніх, каторых Народ Беларуска жадае і гэтыя жаданьні належна падтрымаць прад дэцыдуючымі ўладамі.

Я. Н.

klučna świeżym mięsami. Bielaruskaja wioska tutaka asabllyvym prykładam na druhuju askrań, dzie ludzi jadziać amal nia vyklučna miasa staroje, hetkim, ci inšym sposabam zakonservovanaje. Dy jak jano jnakš moža i być, kali čalaviek kole adnaho paršuka ũ hod, a bahaciejšy — jšče adnu-druhju aviečku.

Vioska našaja viedaje tolki dva sposaby konservacyi: saleńnie i vendžańnie. Ahułam usie sposaby konservacyi dzielać na fizyčnyja i chimičnyja.

Da pieršaje hrupy naležyć zamarožvańnie miasa. Jano tady doŭha nie mianiaje ani vyhladu, ani inšych svaich svomašciaŭ. Zamarožvańniem šyraka karystalisia ũ Amerycy ũ apošniuju vajnu, davoziačy miasa da vojska ũ Eŭropie. Smašnajе miasa. Raspaŭsiudžany heny sposab byŭ i ũ Rasiei (na Sybiry).

Inšy sposab kanservacyi, heta „miasa dušana-je,“ dzie miasa varucca, potym kładuć jaho ũ blašanyja skrynački i sterylizujuć ich. U hetkich skrynačkach miasa moža lažać praz doŭhija hady.

Treci sposab — sušeńnie. Pry sušeńni miasa režuć na pajaski i viešajuć ci kładuć na niejkich pasudzinach i trymajuc ũ temperatury 50—55 hradusaŭ.

Krychu padobny da apošniaha budzie inšy sposab kanservacyi, dzie mieluc vysušanaje pieradom miasa, abo mieluc syroje i sušać na parašok. Pradajuć hetkaje miasa ũ skrynačka ch.

Vendžańnie — heta sposab u nas nadta raspaŭsiudžany, popularny, davoli prosty i dobry pry maľoj haspadarcy i maľoj kolkašci miasa. Hledziačy z boku sanitarnaha ničoha nia možna tutaka zakinuć.

Toja samaje možna kazać i ab chimičnych sposabach — saleńni i marynavańni. Saleńnie ũ nas heta nadta viadomaja sprava. Marynavańnie niama viedama dziela jakich pryčynaŭ nie karystajecca z usim popularnašciu. Adnaho-ž saleńnia jašče mała. Dobra ũsie viedajuć smahu ũ haračy dzień uletku, kali haspadynia narychtavała pa kusočku miasa, dy pieradom mała vymačyła. Heta adna sol, a ab smaku taksama niama što i kazać.

Marynavańnie nadta prosty sposab konservacyi. Tutaka karystajecca ropaju (žyžka z soli, cukru i saletry) abo vocam mocnym z rožnymi prydatkami.

Jošć šmat inšych chimičnych sposabaŭ dziela konservacyi (kišla salicylavaja, bornaja, formol i h.d.), adnača dziela škodnašci henyh preparataŭ chimičnych na zdaroŭje čalavieka, nia tolki nielha imi karystacca, a nať nia ješć takich kanservaŭ dzie jany buduc.

Kab nie chvareć ciažka ad błaħoha miasa, zaŭsiody treba dobra ahladzieć ci jano świežaje. Nie biary nikoli miasa z błaħim pacham, koŭzkaha z nienaturalnym koleram.



## Чэхаславацкі гарэх

Гэткім словам хіба найлепш назваць усё тое, што апошнім часам дзеецца ўвакруг Чэхаславацчыны. Так, сапраўды гэта гарэх і то гарэх смашны, які паласаваць хацеў-бы шмат хто, ды... бяда з зубамі.

Ня нам тут сягоньня раскрываць, колькі праўды і колькі маны за гэты час пісалася і гаварылася аб Чэхаславацчыне. Раскрываецца гэта ўжо само, абудучыня дасьць такіх фактаў яшчэ больш. Напэўна. Але не забягайма наперад і прыгледзьмася да таго, што ўжо ёсьць.

Аснову Чэхаславацчыны, як дэмакратычнай рэспублікі, тварылі чэхі й славакі ў 1918 г., калі набліжаўся развал Аўстра-Вугорскай імперыі. Гэтыя народы разам узятыя лічылі да 70 прац. усяго насельніцтва новае рэспублікі. Апрача таго ў склад Чэхаславацчыны ўвайшлі як нацыянальныя меншасці немцы ды малы працэнт украінцаў, мадзяраў (вуграў) і палякоў.

Граніцы Чэхаславацчыны праходзяць каля Нямецчыны, Аўстрыі, Вугоршчыны, Румыніі і Польшчы. Пакуль у Нямецчыне не дайшоў да ўлады Гітлер з сваімі староньнікамі, нямецкая меншасць Чэхаславацчыны захоўвалася спакойна, пасылаючы ў урад нават сваіх міністраў. Усё змянілася, калі ўладаром Нямецчыны стаў Гітлер, які пачаў імкнуцца да аб'яднаньня ўсіх Немцаў у адно гаспадарства; асабліва пасля таго, як да Нямецчыны была далучана Аўстрыя. Ад гэтага часу чэхаславацкія немцы фармальна пачалі імкнуцца да шырокай аўтаноміі, за якой — для нікога гэта не сакрэт — крыецца спалучэньне з Нямецчынай; гэта тымбольш, што землі заселеныя немцамі (ці знемчанымі чэхамі) ляжаць уздоўж самай нямецкай граніцы.

Усьлед за немцамі пачалі арганізавацца мадзяры і палякі, якіх хоць значна менш, то аднак і яны спадзяюцца сабе нешта больш вытаргаваць, чым маюць цяпер.

Асобную групу састаўляюць славакі і прыкарпацкія украінцы: гэтыя народы таксама дамагаюцца аўтаноміі, але тым розьняцца ад першых трох (немцаў, мадзяраў і палякоў), што Чэхаславацчыну цьвёрда ўважаюць за сваё супольнае дабро і на-

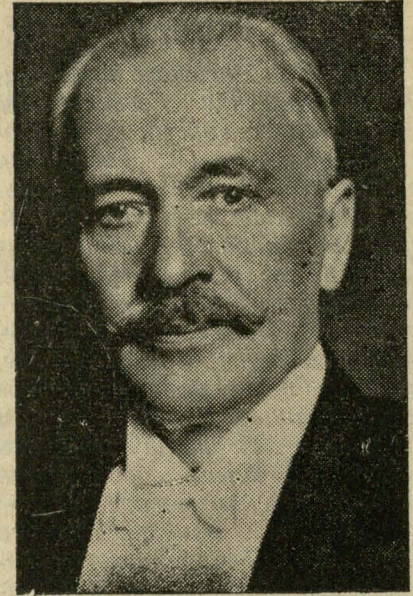
вонкі супроць яе нігдзе ня выступаюць. А трэба сказаць, што гэтымі народамі, асабліва славакамі, стараюцца заклікаць ўсе тыя, хто у Чэхаславацчыне маюць уккрытыя пляны свае собскія.

Які ход прыймуць усе гэтыя справы — прарочыць трудна. У кожным разе першая гарачка (19—22.V) мінула спакойна. Ужо-жо снаваліся публічна пляны аб „разборы Чэхаславацчыны“, ужо мяркавалі, што хто дастане, а тымчасам з усяго гэтага ня выйшла нічога. Не малую роль у ўтрыманьні міру выказала Англія; але і самая Чэхаславацчына так-жа не драмала, за што яе ўжо і празвалі катом, якога „як ня кінь, а ён усё роўна стане на чатыры лапы“.

Пляны немцаў чэхаславацкіх ведамыя: яны бачаць сваё шчасьце ў межах Нямецчыны; мадзяры, натуральна, цягнуць у бок Мадзяршчыны; палякі — афіцыйна дамагаюцца для сябе аўтаноміі. Характэрна пры гэтым зазначыць галасы прэсы польскай, якая пахваляючы ў прыцыпе дамаганьне сваіх аднапляментаў, выразна кажа, што Польшч ня можа згадзіцца на тое, каб аўтаномію дасталі і Прыкарпацкія украінцы — якіх у Чэхаславацчыне прынамся двойчы гэтуты, колькі палякоў. Гэтыя-ж палітыкі ня менш выразна кажуць і аб тым, што найлепш было-б, калі-б украінскае (русінскае) Прыкарпацце, а нават і Славацчына, вярнуліся пад панаваньне Мадзяршчыны, спад каторага яны дасталіся на свабоду прад 20 гадамі.

Урэшце трэба яшчэ раз сьцьвердзіць, што між чэхамі й славакамі няма тых супярэчнасьцяў, аб якіх сягоньня кругом гавораць „апякуны“ славакоў. Выявілася гэта надта выразна ў заўяе аднаго з павадыроў краёвых славацкіх аўтанамістаў, пасла Сідора, які найвыразней сказаў, што „славацкія аўтанамісты ніколі ня ўзыйдуць на шлях здрады Чэхаславацчыны“. А др. Гледко, павадыр амэрыканскіх славакоў, што праяжджалі анагдай праз Варшаву ў Чэхаславацчыну, гэтак заклікаў вітаўшых яго варшавякаў:

„Адклікаюся да Вашага славянскага сэрца. Памагайце нашай Чэхаславацкай рэспубліцы, каторую мы памагалі будаваць.



Прафэсар др. Ігнат Масьціцкі, які ўжо 12 гадоў ёсьць Прэзыдэнтам Польшчы.

Едзем у Чэхаславацчыну з тэкстам Пітсбургскай умовы не на тое, каб дзяліць, але па тое, каб лучыць, каб узмоцніць чэхаславацкае паразумленьне“.

Кожны з гэтага можа бачыць, што спор між чэхамі і славакамі калі і ёсьць, дык яны ўважаюць яго спарам нутраным, хатнім. Хто аднак гэты спор раздувае, той хоча відавочна закрываць свае ўбочныя пляны, з якімі адкрыта выступіць сягоньня стыдаецца.

В. К.



## Крапіва добры лек

Крапіва і крапіва жыгучка, якая так любіць расьці каля платоў на вёсцы, аказалася вельмі добрым лекам проціў крываўленьня. І ўсім, хто хворы, плюе кроўю, мае крываваыя адходы, кроўю ванітуе, або жанчына вельмі крывавіць, усім ім трэба піць завараную крапіву. Прыгатаўляецца яна гэтак:

Бярэцца  $\frac{1}{4}$  ккг. сьвежага лісьця крапівы і заліваецца 2 літрамі вару (кіпятку); пасля трэба варыць яшчэ  $1\frac{1}{2}$  гадзіны, тады адцадзіць, засаладзіць да салодкасьці і піць па аднэй шклянцы ў дзень.

Крапіва мае так-жа ў сабе шмат жалеза і дзеля таго добра карміць худых дзяцей зупай з маладой крапівы.

Др. Я. М.



## З цыкля: „ей“

\* \* \*

Хай кажуць мне, —  
што ты цяпер другая,  
Хай кажуць мне, —  
што ты цяпер з другім.  
У душы ізноў надзея зацьвітае  
І крыўды ўсе развеелісь, як дым.  
Хай кажуць мне,  
мінулае запомні;  
Ніхто ня верне нам пражытых  
[дзён.  
У сэрцы жар вачэй тваіх чароўных  
І голас твой,  
як ліры ціхі звон.

Хай кажуць мне,  
што ты наогул мрыя  
І толькі брэдзь вясняна-ціхіх  
[сноў...  
Усё прыйму...  
зьміруся сам з сабою  
І толькі-б раз, —  
адзіны раз —  
спаткаць цябе ізноў.

М. МАШАРА

## ГОДЗЕ!

Дык годзе... і годзе... і годзе!  
Піць сьлёзы з бяздоннага мора!  
Пайду я па новай дарозе...  
Да песьняў у сінім прасторы.

Я лётам арліным узьнімуся  
Ў прастор паднябесны бясконцы  
І скіну сваёй Беларусі,  
Ўсе песьні ад зораў і сонца.

К. Бунтарны.

## Дыктатуры і іхнія спусташэньні

Сучасную эпоху дыктатураў, якія ўсабляюць сабой праграмы цэлых народаў, Юры Дугамэль — сябра Францускай Акадэміі Навук, раўняе з дыктатурамі, што былі ў гісторыі, і выяўляе насьледкі іхняга спусташэньня.

### Ваенныя дыктатуры.

Характэрнае зьявішча, што дыктатуры, як толькі пачнуць ваяваць, трымаюцца нядоўга.

Вялікая дыктатура Юлія Цэзара пачалася ў 49 і кончылася ў 44 годзе прад Нараджэньнем Хрыста. За гэтыя 5 гадоў Цэзар перайшоў цэлы тагачасны сьвет: уладаў Італіяй, Гішпаніяй, заняў Марсылію, ваяваў у Эгіпце і ў паўночнай Афрыцы, уладаў Рымам. Цэзара забіў Брут; пасля забойства Цэзара разваліўся стары лад рымскае дзяржавы і пачалася хатняя вайна.

Александр Македонскі, які памёр маючы толькі 33 гады, заваяваў 20 народаў: нішчыў гарады, тварыў новыя падуладныя сабе дзяржавы, мяшаў расы, зьмяняў абычаі і гэтак рэфармаваў жыцьцё. Александр Македонскі пакінуў вялізарную дзяржаву, у якой пасля яго сьмерці пачаўся разлад між ягонымі спадкаемнікамі.

Наполеон Бонопарт абвесьціў сябе цэсарам Францыі ў 1804 г., а ў 1815 г., пасля ня-

ўдачнай бітвы пад Ватэрлёо, упаў. Ён заваяваў цэлую Эўропу, апрача Англіі. Царства трывала 11 гадоў. Пасьля гэтых войнаў Францыя моцна аслабела; ад таго часу Францыя пачала выміраць, а датуль была найбольш залюдненай краінай у Эўропе.

Дыктатура Кромвэля ў Англіі, якая трывала праз 9 гадоў, таксама дала трагічныя насьледкі для народу і дзяржавы.

### Дыктатарскае азьвярэньне.

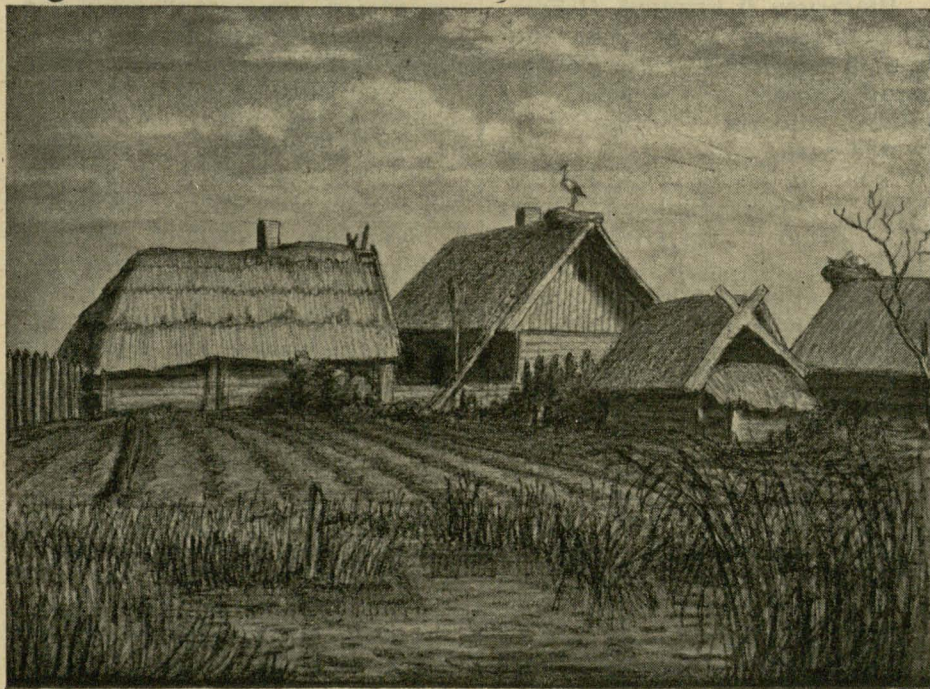
Вельмі характэрная рыса маральнага і этычнага ўпадку кожнае дыктатуры. Раймонд Бургард, апісваючы геройства Александра Мацэдонскага, між іншым, зварачвае ўвагу на яго маральны ўпадак, які быццам п'янеючы ад улады нішчыўся распустай і адначасна тануў у разьмякласьці азіяцкага жыцьця. Пры гэтым узрасла ў яго жорсткасьць да крайнасьці азьвярэньня.

Цэзар таксама стаўся распусьнікам, быў няміласэрна жорсткі, нялюдзкі. Бясспрэчна, гэта быў чалавек інтэлігентны, але інтэлект ягоны быў ськіраваны ў бок зла, а не добра. Ён, каб дакучыць свайму праціўніку Помпэю, пасля перамогі яго, загадаў замучыць на сьмерць 50.000 ягоных ваякоў.

### Маральнае спусташэньне дыктатурай народу.

Юры Дугамэль, пасля агульнай характэрыстыкі найбольшых дыктатураў, робіць вывад, што кожная гэтка дыктатура даводзіла грамадзкі лад да кіраўніцтва бізуном; кожная дыктатура нішчыла пачуцьцё грамадзкае справядлівасьці, свабоду слова і нават свабоду думкі. Пасьля дыктатуры народ ператвараўся ў чалавечую стаду бязвольных і бесхарактарных людзей.

Сучасныя эўрапейскія краіны пад уладай Мусолініга, Гітлера і Сталіна — піша Дугамэль — стаяць на шляху да гэткай сваёй будучыні. А калі ўсе іншыя народы ня змогуць супроцьстануць нагласьці амбіцыі паасобных адзінак, дык чалавецтва будзе сапхнута на самае дно маральнага спусташэньня і гэтак загіне сучасная, абапёртая на хрысьціянстве, цывілізацыя і культура.





# Zbielaruskaha žyćcia

Novaja biełaruskaja kultur-naja siła. 19.V.38 ũ vilenskim universytecie atrymaŭ dyplom in-žyniera— ahranoma supracouŭnik „Šlachu Moładzi“ hram. Pilip Zasim. — Vitajem jaho i žadajem plodnaje pracy na rodnoj biełaruskaj nivie!..

**Biełaruski Studencki Sajuz pracuje.** Nia hledziačy na toje, što ciapier dla studentaŭ haračy čas egzaminaŭ, Biel. Stud. Sajuz nia spyniaje svaje pracy. Jon i dalej ładzić roznyja siabroŭskija studenckija imprezy, a taksama referaty z haliny biełarusaviedy. I tak napr. u minułym tydni BSS naładziŭ dva referaty, jakija adbylisia ũ VI zali hałoŭnaha budynku vilenskaha universytetu. Pieršy referat, 25.V, ab biełaruskaj narodnaj pieśni pračytaŭ Maksim Tank, a druhi, 28.V, ab kirunkach, u biełaruskaj savieckaj litaratury mgr. J. Štovič. Jak ilustracyi da referatu mgr. J. Š. strojna čytaŭ niekatoryja tvory biełaruskich savieckich piśmieŭnikaŭ mgr. J. Chvorast. Treba skazać, što referat mgr. J. Š. ab biełaruskaj savieckaj litaratury ũ niekatorych mamentach prosta revelacyjny. Słuchajučy hetych referataŭ, a taksama čyłanych tvoraŭ, možna sapraŭdy sabie ũjavić, jakich vołataŭ slova i dumki mieła ũžo biełaruskaja litaratura i jak vialikija straty prynios Bielaruskamu Narodu maskoŭska-kamunistyčny režym, jaki žnistožyŭ najlepšyja litaraturna-maładniackija biełaruskija siły, zatoje, što hałoŭnymi matyvami ichniaha tvorstva była Bielaruś, luboŭ da svajho Bielaruskaha Narodu, da praŭdy, svabody i spraviadliwaści.

**20-ja ũhodki śmierci Karusia Kahanca.** 20.V sioleta minula 20 hadoŭ ad śmierci vydatnaha biełaruskaha piśmieŭnika Karusia Kahanca. Šyrej ab im napišam pašla.

**U čeść 750-ch uhodkaŭ „Slova ab pałku Iharavym“.** 29.V.38 ũ Vilenskaj Bielaruskaj Himnazii adbylosia śviatkavaŭnie 750-ch uhodkaŭ słaŭnaha i wielmi mastackaha biełaruskaha litaraturna-ha tvorŭ (paemy) „Slova ab pałku Iharavym“, napisanaha ũ 1187 h. Referat ab hetym tvory pračytaŭ dyrektar Mikałaj Ancukievič, a pašla byli pračytany niekatoryja pieśni (raždziely) hetaha-ž tvorŭ ũ tahočasnaj biełaruskaj movie, a taksama i ũ apracoŭcy sučasnych biel. piśmieŭnikaŭ.

**Sioletnija maturysty Vil. Bielaruskaj Himnazii.** Da maturalnych egzaminaŭ sioleta ũ Vilenskaj Bielaruskaj Himnazii prystupała 17 vučniaŭ, a zdało 16. Prožvišcy ich nastupnyja: Brazoŭski Anatol, Bielasiak Aleksandar, Buzuk Ivan, Dručko Maryja, Duk Viačasłaŭ, Kažlanka Aŭdoćcia, Lotka Mikałaj, Macuk Jury, Novik Vasil, Sładkoŭski Barys, Taŭłaj-Narastaŭcaŭ Aleksandar, Čatyrka Jury, Piaršukievič Viera, Karetnik Janina, Makoŭskaja Nina. Usich vitajem i žadajem udačy ũ dalejšaj navu- cy, a tak-ža zaklikajem da pracy na biełaruskaj maładniackaj nivie.

**200 a nie 220 zł.** Usim zacikaŭlenym žviartajem uvahu, što ũ abviestcy ab Bielaruskaj Himnazii, drukavanaj u „Šlachu Moładzi“, pamyłkova padana, što plata za navuku ũ hetaj himnazii ũ hod 220 zł. Faktyčna-ž plata za navuku ũ hod nie 220 zł. a 200 zł. Pry tym niezamožnyja i zdolnyja vučni majuć mahčymaś dabivacca žnižki.

**Biełarusy i 1-šy maj.** Papularnaś śviata pracy z kožnym hodam u biełaruskich pracouŭnych masach uzrastaje. Sioleta miž inšym biełarusy arhanizovana pryjmali ũdzieł u śviatkavaŭni 1-ha maja ũ Slonimie, dzie na sabraŭni byli pramovy i pabielarusku, a taksama ũ Baranavičach, Michalovo-Niazbudcy i Horadni, dzie biełaruskija sialanie i rabotniki tvaryli asobnyja hrupy i špiavali biełaruskija pieśni.

**Biełarusy ũ Francyi.** U Francyi žyvie kala 500.000 asob emigrantaŭ z Polskaha Haspadarstva, siarod jakich niamala jość i biełarusaŭ, katoryja apošnim časam stvaryli svaju arhanizacyju i vydajuć navat u Paryży svaje biełaruskija časapisy: „Biuleteŭ“ i „Recha“. Kirunak hetych časapisaŭ radykalny, ale adnačasna demakrattyčny i nacyjanalny. Jany choć dalikatna, adnak stanoŭka vystupajuć suproč praśledavaŭnia biełaruskich palityčnych i kulturnych pracauŭnikoŭ, piśmieŭnikaŭ i paetaŭ u Savieckaj Bielarusi, damahajučysia adnačasna rehabilitacyi zahnanaha ũ Sibir maskoŭskimi čekistami Br. Taraškieviča i jahonnych tavaryšaŭ z „Hramady“ i „Zmahaŭnia“, abvieščanych tak-ža „vorahami narodu“.

**Prypaminajem, što 12.VI.38 z Vilni jdzie ũ Kalvaryju Bielaruskaja Pilihrymka.**

## Вялікі беларускі канцэрт у Варшаве

Асьветнае Таварыства Беларусаŭ у Варшаве арганізавала 24.V.38 г. вокальны канцэрт, на якім выступіў ведамы ũ Польшчы і заграницей наш мастак сьпеву Міхал Забэйдзе-Суміцкі. Акомпаніяваŭ праф. Я. Лефэльд. Заля Варшаўскай Кансэрваторыі, дзе адбываўся канцэрт, напоўнілася шматлікімі слухачамі, сярод якіх многа было прадстаўнікоŭ прэсы, літаратуры, людзей музыкі і мастацтва.

Канцэрт складаўся з дзвёх частак: у першай частцы былі песьні і арыі розных слаўных кампазытараŭ, як Качіні, Шубэрт, Чайкоўскі і інш., а ũ другой — беларускія народныя песьні ũ апрацоўцы: Казурны, Грэчанінава, Туранкова і Галкоўскага. Забэйдзе-Суміцкі, як заўсёды, узяŭ слухачоŭ сваім талентам у валаданыне і дарыŭ іх багацтвам песьняŭ беларускіх і песьняŭ іншых народаŭ.

Беларусы ũ Варшаве мелі на гэтым вечары незабытыя перажываньні, сапраўдную духоўную роскаш. Слухаючы роднай песьні, песьняŭ матак нашых і сясьцёр, песьняŭ палёŭ, лясоŭ нашых і працы, не аднаму з нас, закінутаму жыцьцёвым горам на чужыну, сьлёзы ціснуліся да вачэй. І калі песьня „Як памёрла матулька“ (гарм. Туранкова) многіх давяла да сьлёз, дык вясёлая караводная песьня „Цераз сад вінаград“ (гарм. Галкоўскага) выклікала такую вялікую агульную вясёласьць і буру воплескаŭ, што мастак мусіŭ гэту песьню паўтарыць. На агульнае дамаганьне і бесканечныя воплескі М. З.-С. мусіŭ аж пяць разоŭ выступаць на біс, пры гэтым „Лявоніху“ „прымусілі“ паўтарыць аж два разы. У другой частцы канцэрту заслужанаму нашаму мастаку паднесены быŭ вялікі букет кветак з беларускімі народнымі шарфамі з напісам: „Мастаку М. Забэйдзе-Суміцкаму ад Асьв. Т-ва Беларусаŭ у Варшаве“.

Канцэрт на ўсіх прысутных зрабіŭ вялікае ўражаньне. Усе пакідалі залю здаволенья, вясёлыя і з пачуцьцём пашаны да багацтва нашай народнай песьні і яе слаўнага выканаўцы, якому ўсе былі глыбока ўдзячны.

Канцэртам гэтым А.Т.Б. зрабіла шырокі разгалос у культурным сьвеце Варшавы.

М.



# ШТО ЧУВАЦЬ

— Газеты йзноў пішуць, што ў Польшчы ў хуткім часе мае быць зьмена ўраду, а як будзе — пабачым. — Тымчасам разлад між рознымі палітычнымі польскімі партыямі паглыбляецца. Нацыяналісты розных эндэцкіх групкаў ужо ня толькі нападаюць на работнікаў, але і між сабой крывава распраўляцца. Між іншым нядаўна была агульна-польская студэнцкая каталіцкая пілігрымка да цудоўнага абраза ў Чэнстахове. Вось-жа, калі прыбліжалася гэта пілігрымка да сьвятога месца, між яе ўчаснікаў паўстала крывава бойка, якую разганяць прыйшлося паліцыі. Пры тым некалькі цяжка параненых асоб былі забраныя ў шпіталь.

— У Японіі наступіла зьмена ўраду. Цяпер улада там бадай поўнасьцю ў руках вайсковых кругоў, каторыя быццам уважаюць, што без вайны Японіі з Саветамі не абыйдзеца. Дзеля таго загранічныя наглядчыкі на Далёкім Усходзе ўважаюць, што ў найбліжэйшым часе можа дайсці да вайны між Японіяй і СССР. Новы японскі ўрад узмаціў так жа японскую атаку на кітайцаў, каторыя ўсімі сіламі бароняцца.

— Каля справы Чэхаславацкіны быццам спакайней. Некаторыя аднак газеты спакой гэты ўважаюць пераходным і пішуць, што найбольш трывожным часам будзе дзень 12-га чэрвеня, калі кончацца выбары ў самаўрад. Тады можна спадзявацца выступленьня нацыянальнае меншасьці нямецкае і мадзярскае супроць Чэхаславацкіны. Пры тым быццам аружна выступіць супроць Чэхаславацкіны Нямеччына і Мадзяршчына. Усё гэта аднак толькі дагадка, якім верыць ня надта можна, бо такое выступленьне гразіць Эўропе вялікімі падзеямі. Ды ўсё-ж такі Францыя і Англія моцна сьлядзяць за тым, што робіць Гітлер і хто ведае, ці дазваляць яму далей рабіць тое, што яму хочацца.

— У Гішпаніі далей канца вайны ня відаць, хоць фашыстаўскія атакі, падмацоўваныя Італіяй, вельмі ўзмагліся. Рэспубліканцы (ўрадаўцы) аднак, ня глядзячы на тое, што ня маюць вялікае помачы з заграўцы, пагеройску змагаюцца і не паддаюцца.

— Фашысты далей стараюцца захопліваць уладу і ў іншых краінах. Як мы ўжо пісалі, нядаўна быў фашыстаўскі бунт у Бразыліі, пасья гэтага паўстаў такі-ж бунт у Мэксыку, але і тут, так як і ў Бразыліі, фашыстам не ўдалося, — іхні бунт быў зламаны.

— Гітлеру ўсьцяж мяшаюць каталіцкія арганізацыі моладзі і ён з імі востра змагаецца. Барацьба гэта ня сьціхае, а нават разгараецца. У цяперашні мамэнт найбольш яна праяўляецца ў б. Аўстрыі, дзе гітлераўцы сілком заводзяць свае парадкі. З гэтай прычыны паўстаюць проста трагедыі. Ужо тысячы людзей, ня могуць вытрымаць новага рэжыму, пакончылі самагубствам.

— Агульнае збраеньне гаспадарстваў далей адбываецца ўскораным тэмпам. Адначасна замацоўваецца саюз Англіі і Францыі.

## Na daramahovy fond bieloruskaj moladzi pry „Šl. Ml.“

achviaravall: M. Halasievič 50 hr., V-č 1 zl.  
Usim achviaradaŭcam ščyra dziakujem.

Red. Kal. „Šlachy Moladzi“.

*Грамадзяне! Памятайце аб бел. моладзі і прысылайце ахвяры на дапамаговы фонд беларускай вучнёўскай незаможнай а здольнай моладзі на адрыв: Red. „Šlachy Moladzi“ — Wilno, Zavalnaja 1.*

## Абвясчаецца, што 17-га чэрвеня 1938 году адбудуцца ўступныя экзамены

### ў Віленскую Беларускаю Дзяржаўную Гімназію

#### Варункі прыйма:

У I КЛЯСУ прыймаюцца дзеці (хлопцы і дзяўчаты) якія: 1) будуць мець на 1-га верасня 1938 г. ня менш 12 і няпоўных 16 гадоў і 2) скончылі 6 (шэсьць) ці 7 (сем) аддзелаў пачаткавай школы. Хто перарос ня больш як на адзін год, можа складаць просьбу ў Кураторыю аб дапушчэньні да экзамену. Хто прадставіць пасьведчаньне аб сканчэньні 6 ці 7 аддзелаў пач. школы, той здае экзамен паступаючы у I-ю кл. (былую III кл.) толькі з польскае мовы, арытмэтыкі і географіі. Іншыя кандыдаты здаюць поўны экзамен з 6-ці аддзелаў пач. школ.

У II КЛЯСУ прыймаюцца дзеці па экзамену з усіх прадметаў у абойме праграмы I кл. гімназіі, калі на 1.ІХ.1938 г. будуць мець ня менш 13 і ня больш 16 гадоў.

Заявы прыймаюцца да 15 чэрвеня 1938 г. Да заявы трэба далучыць: 1) мэтрыку, 2) школьнае пасьведчаньне, 3) пасьведчаньне аб прышчэпе воспы, 4) доклярацыю аб тым, што кандыдат па нацыянальнасьці беларус; ды пераслаць на Р. К. О. (блянкет можна купіць на кожнай пошце) 10 зл. за экзамен на наступны адрыв: Filija Białoruska Państwowego Gimnazjum im. J. Słowackiego w Wilnie P. K. O. № 703.304. — Плата за навуку 200 зл. у год.

Віленская Беларуска Гімназія мае такія самыя правы, як і польскія дзяржаўныя гімназіі.

*Адрыв Бел. Гімназіі наступны: Białoruska Filija Państw. Gimnazjum im. J. Słowackiego — Wilno, ul. Dominikańska 3/5.*

## Трагічная сьмерць палк. Коновальца

23 мая сёлета ў м. Ротэрдам у Галяндзі трагічна памёр ведамы украінскі дзеяч, палкоўнік Аўгень Коновалец. Згінуў ён ад разрыву бомбы, якую падаў яму правакатар Валюх у замаскаваным пакеце. Цяпер усе стараюцца разгадаць, хто стаяў за плячыма Валюха, каторы бязсьледна зьнік, і каму так моцна мяшаў палк. Коновалец?

Найбольш падае падазрэньне на Саветы, што яны загадалі забіць палк. Коновальца, бо ён быццам быў у кантакце з Японіяй, меў свае нелегальныя антыкамуністычныя арганізацыі на Далёкім Усходзе і ў Савецкай Украіне, дзе рабіў падгатоўку да рэвалюцыі.

Палк. Коновалец стала жыў у Бэрліне, Вене, а апошнім часам у Італіі; часта аднак езьдзіў і ў іншыя гаспадарствы. Польскія часопісы называюць яго павадаром нелегальных украінскіх тэрорыстычных арганізацыяў У. В. О. (Украінскай Вайскавай Арганізацыі) і У.Н.О. (Украінскай Нацыяналістычнай Арганізацыі), каторым закідваюць, што яны арганізавалі ў Польшчы тэрорыстычную акцыю і што сябры гэтых арганізацыяў забілі міністра Перацкага, пасла Галувку і інш. выдатных дзеячоў.

Англіійскія газеты называюць палк. Коновальца найгразьнейшым тэрорыстам ў Эўропе.





### Беларускія прадстаўленьні

*Стоўпцы.* Беларускія прадстаўленьні ў Стаўпецкім павеце глыбака ўвайшлі ў народзе ў звычай. Беларускага прадстаўленьня, беларускае вечарыны — гэтай адзінай культурнай разрыўкі патрабуе ня толькі беларуская моладзь, але і старэйшыя людзі — сяляне і сялянкі. І ўжо ўсе прывыклі, што прынамсі на кожнае большае свята мусіць быць беларускае прадстаўленьне. Дык не абыйшлося бяз гэтага і на сёлетні Вялікдзень. На другі дзень гэтага вялікага свята, г. зн. 25.IV.38 адбыліся беларускія вечарыны ў наступных мясцох: 1. у м-ку Новы—Сьвержань — ставілі опэрэтку „Перашкода“; 2. у в. Галавенчыцы — ставілі п'есы: „Па рэвізіі“ і „Мікітаў лапаць“; і 3. у Старым-Сьвержані, дзе было беларускае прадстаўленьне, а пасья скокі. — Усе гэтыя вечарыны адбыліся ў найлепшым парадку, у мілым беларускім настроі, культурна і прыгожа. Людзей, асабліва моладзі, усюды і заўсёды на бел. вечарынах бывае, і гэтым разам было таксама, вельмі многа. Беларускія прадстаўленьні гэта сапраўды вельмі карысныя культурныя разрыўкі, якія раджу ладзіць усюды, дзе ёсьць, дзе жыць беларусы. *Р. С.*

### Бойка на фэсьце

*Беніца, Маладэчанскі пав.* На Юр'я, 6.V сёл. у Беніцы адбыўся праваслаўны фэст, на які сабралася вельмі многа народу. Усё было-б добра, каб не гарэлка, аднак, нажаль, без яе не абыйшлося. Нашы хлапцы замест таго, каб пайсьці ў царкву і маліцца, пананіваліся гарэлкі і пачалі біцца, і то якраз тады, калі ў царкве йшла Служба Божая. Бачылі гэта некаторыя польскія жыхары нашага мястэчка і гаварылі насмяхаючыся: „Ці хамі не ўмеён захаваць сен нават в часе Мшы сьв.“ — Сапраўды, цяжка было глядзець на бойку і слушаць гэтых слоў. — Вось-жа,

дарагія браты маладыя, пара ўжо нам перастаць быць пасьмешышчам. Гэта-ж стыд і ганьба, каб з нас сьмяяліся. Няхай яна згіне гэта праклятая гара, калі яна мае даводзіць нас да такіх сумных аб'яваў. Пара ацверазець, даўно ўжо пара кінуць піць гарэлку, бо яна нас да добра не вядзе!.. *У. Бараноўскі.*

### Беларусы на зьездзе «Стронніцтва Людовага»

*Беласток.* 15.V.38 у Беластоку адбыўся зьезд польскага „Стронніцтва Людовага“ Беластоцкага вобласці. Між іншым былі на гэтым зьездзе і беларускія сяляне, каторыя выступалі нават з сваімі беларускімі прамовамі. З гэтай прычыны хачу я зрабіць сваю маленькую ўвагу. Мне здаецца, што ўсёж-такі нам беларусам з польскім „Стронніцтвам Людовым“ не падарозе і няма чаго туды беларускім сялянам лезьці. Уважаю нават, што тыя сяляне, якія былі на зьездзе ў Беластоку і выступалі з беларускімі прамовамі, нічога гэтым не асягнулі і кепска таксама зрабілі, што ўпісаліся ў чужую арганізацыю. Нам беларусам і „Стр. Людовае“ не нясе нічога добрага. Беларус павінен старацца працаваць у сваіх беларускіх арганізацыях, а калі іх няма, дык саматужна рабіць тое, што ўдасца, але сваё беларускае і на сваіх беларускіх гонях!.. Трэба пашыраць беларускую нацыянальную сьведамасьць, беларускія часапісы, кніжкі, вучыць дзяцей чытаць і пісаць па-беларуску, старацца каб адбыліся беларускія прадстаўленьні нават ад імя польскіх арганізацыяў і г. д. — Гэта будзе работа беларуская, культурная і карысная... Чужая арганізацыя можа нас завясьці на чужы блудны і некарысны нам шлях!.. Аб гэтым нам трэба памятаваць усьцяж і заўсёды!..

*Сьведка.*



Prakuryli bolš 7 miljardaŭ złotaŭ. Niadaŭna apublikavanaja statystyka padaje, što ŭ 1937 h. u Polskim Haspadarstvie skurana papiarosaŭ i ahulam tytunu na 7 milijardaŭ 302 milijony złotaŭ. U 1936 h. bylo prakurana tolki 6 milijardaŭ 217 milijonaŭ. Jak bačym, vydatki na biaspatrebnae i škodnae kureńnie pavialičajuca, nia hledziačy na narakańni, što ciažka žyviecca. Pry tym cikava, što najbolš prakuryvajuč vajavodztvy našyja, dzie ūsiu škodnaš kureńnia pavinny byli-b usie daŭno zrazumieć i koždy hroš addavać na rodnuju ašvietu knižku i hazetu.

### Паштовая скрынка

*А. Г.:* Апавяданьне „Сон беднага селяніна“ слабаатае. Няма ў ім ніякае глыбейшае думкі, апісаньне не прадстаўляе мастацкае вартасьці. Здольнасьці аднак да прозы ў Вас праяўляюцца, дык радзім пярэ ня кідаць, а рабіць далейшыя ў гэтым кірунку спробы.

*Др. М.:* Прысланыя матар'ялы, як бачыце, выкарыстоўваем. За ўвагі дзякуем і просім не забываць.

*Я. Брылю:* Атрымалі, дзякуем, падрабны адказ у паштоўцы.

*М. Вольнаму ў Латвіі:* Што будзем магчы, вышлем. Прывітаньне!

*Косьці:* Карэспандэнцыю атрымалі, надрукуем. „Шлях Мол.“ будзем высылаць.

*Залежцы:* Recenzija Vaša, biazumoi-na, maje vartašć, nia možam adnak jaje nadrukavać, bo raniej atrymali recenziju ad M., i jana ūžo byla zdana ŭ druk. Pryvitańniel...

*А. Бушку:* Hrošaj ad Vas my nie atrymali i dziela taŭo i časapisu nie vysylali. Napišycie dakładna, kali Vy vyslali padpisku, a moža majecie pakvitavańnie z pošty dyk pryšlicie nam, a my budziem staracca ūsiu vyjašnić. Dalej „Šl. Mol.“ budziem vysylać.

*Я. Чорнаму:* Матар'ялы атрымалі, дзякуем, у меру магчымасьці будзем друкаваць. Вам „Шлях Мол.“ высылаем акуратна і просім дамагацца на пошце. Ані з Руды, ані з Міхневіч грошай мы не атрымалі і дзеля таго часапісу ім не высылаем. Калі яны грошы выслали, дык няхай паведамаць нас, калі гэта было, або прышлюць паштовыя паквітаваньні; тады мы ўсё выясьнім і часапіс будзем высылаць. Вершы і карэспандэнцыю ў „Зорку“ перадалі.

*А. Шынкевічу:* Карэспандэнцыю атрымалі, надрукуем у наступным нумары. Просім пісаць часцей.

*Сьведку і Ул. Браноўскаму:* Карэспандэнцыі атрымалі, дзякуем, як бачыце — друкуем.

*Карованасу:* Прыяжджайце на 11 і 12 чэрвеня, начлег будзе. За грошы і добрыя зычэньні дзякуем.

*St. Rakoŭski:* Prošbu spaŭniajem i čakajem na abiacanaže.

„Шлях Моладзі“ рэдагуе Рэдакцыйная Калегія. Друкуецца ў Беларускай Друкарні ім. Фр. Скарыны ў Вільні (Завальная 1-2) коштам працы: Я. Багдановіча, Я. Найдзюка і А. Шутовіча.

Адрыс рэдакцыі і адміністрацыі: Вільня, Завальная вуліца № 1—2 (Wilno, Zawalna 1—2). „ШЛЯХ МОЛАДЗІ“ выходзіць два разы ў месяц: 5 і 25. Падпіска на год 2 зл. і 50 гр., на паўгода 1 зл. 50 гр., на 3 мес. — 75 гр. Цана аднаго экзэмпляра 15 грошаў. — Заграніцу ўдвай даражэй. — Нумар картатэкі „przekazu rozrachunkowego“ 59.

Выдавец: „БЕЛПРЭС“.

Рэдактар: Я. НАЙДЗЮК.

